

ՄԵԶՄՈՒՄԻ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
65 Grand'Rue de Péra 65

ԱԲՊԱԲ

مجموعه اخبار

بك اوغلي تقسيم جاده سی ٦٥

10 pages

10 pages

Հազվեթե ամիսը խոստումով իշխն Թ. ԹՕԼԱՅԵԱՆԻ միւրաճաթ օրունա: — Իտալիայի միջ Պէ յօղունտա ճատտէի քէպիրտէ 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 6 ՕԳՈՍՏՈՍ

ԱՊՕՆԸՄԱՆ ԵԱՐԹԼԱՐԸ

Սէնէրիկի Տէրիսատէթ իշխն	70 դր.
Այթը այլըլը	40
Իւշ այլըլը	20
Թաղաւտա հաթթատա պիր եա իքի տէֆա կէօնտէրիմէք իւզըն սէնէրիկի բօսթա իւճըթիլի	100
Թաղաւտա հէր նիւսիտէ այրը այրը կէօնտէրիլէճէք մահէլլէր իշխն	150

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Բուսիա հիւքիւմէթիլի Վաթիքան արա-սընտա միւնասէպաթը տօսթանէ կիթտիքնէ քէսպի գուլլէթ վէ մէթանէթ իլլէմէքտէ տիր: Պու պապտէ Վիէննա դազէթալարընրն վէրտիկի մալլիւմթա նէզարէն, Ձար, պու միւնասէպաթըն թազվիւնսիւնտէն զիւստէ մէմնուն կէօրիւմէքտէ օլուպ, Բաբա հազ-րէթլէրիւնն Լէհիւմանտա պուլունան գաթօ-լիքլէր իշխն պէեան իլլէտիկի մէթալիպաթա րուի մուվաֆթաթա կէօսթէրմէքտէ իմիլ: Պունուն նէթիւմէպի օլարազ իւշ շէրիտէ պու-լունուպ, մուգատտէմա լալվ օլունան գաթօ-լիք քիւզօրօպուլըլըր թէքրար թէկսսիս օ-լունաճալը կիպի, Վիլնատա Բուս հիւքիւմէ-թի թարաֆընտան թայելին օլունան պազը րահիլլէր ազլ օլունարազ, եէրլէրիւնէ Բաբա հազրէթլէրիւնն նասպ իտէճէկի էլիսա իգա-մէ օլունաճազ տըր: Պունտան մաստա մէմ-լէքթի մէզըլիւրէտէ քեային գաթօլիք րու-պան մէքթէպլէրի թէնսիլ վէ իսլահ իտիլ-ճէք տիր:

Ն: Ալմանիա դազէթալարը պու քէրրէ Թը-րանսա իլլէ Ալմանիա արասընտաթի միւնասէ-պաթտան պահա իթմէկէ պաշլամըլար տըր: Պիլիսասա Համպուրլէր Նախրիթըն դազէ-թասը, իշպու մէսէլլէթի նազարը թէտգիլաէն կէշիւրտիլի սըրատա տիւօր քի, «Ալմանիա», ալպը ինթիլգամ ֆիլքըրի մէվճուտ օլուգճա, Թրանսա իլլէ ուզալաւազ: Պունունա պէրա-պէր իքի տէվլէթ պէյնիւնտէ միւնասէպաթը տօսթանէն զիւճուտ պուլմաթնա մուպէ-նէթ իտէճէք հէր թէտպիրէ միւրաճաթտան կէրի տուրմազ, Պու գապիլտէն օլարազ Ալ-մանիա տէվլէթի Բարիս սէրկիսիւնէ միւլարէ-

քէթ իուսուսընտաթի տալլէթէ քէմալը մէմ-նունիւնէթիլ իճապէթ իլլէմիլ տիր: Էկէր Թը-րանսա դազէթալարը Ձարըն Բարիսէ վուգուի միւլարէթիլ պիւնարէթիւնի ֆըրսաթ ատտ իտէ-րէք, Ալմանիա ալլէրիւնտէ իտարէի քէլամա ճիւրէթ իտէրլէր իսէ, օ հալտէ Թրանսատա էֆքեարը սուլհէրվէրանէնին մէվճուտ օլ-մատըլընա հիւքմիլ մէք լազըմ կէլէճէքտիր:

Ն: Բուսիա խարիճիւնէ նէզարէթիւնն միւ-րէվլիւնի էֆքեարը պուլունան վէ Պիլսէլ շէրիտէ թապ օլունան Նօր նամ Թրանսաթ լազէթասը Ձարըն եազընտա իպիթտար ի-տէճէկի սէյեսալաթտան պահալա, Բուսիանըն բօլիթիգաի խարիճիւնէսիւննէ թէպտիլաթ վա-զը օլաճալընը եազան դազէթալարըն նէշի-եաթընը թէքըլալ իլլէմիլ տիր:

Ն: Գուպա մէսէլլէթի շիմտիւնէ գատար Իս-րանիա իլլէ Ամէրիգա արասընտա պիր մէսէ-լէ օլուուլըն հալտէ, պիր էֆրօգա մէսէլլէ-պէյն էլ միլլիլ օլաճալը գանն օլունմազտա տըր: Իսրանիա տէվլէթի, Մէմալիքի Միւն-թէմիլի Ամէրիգանըն մէսէլլէք ու հարէքթիւն-տէն օլ տէրէճէ տիլլիլ օլմուշ տուր քի, տօղ-րուտան տօղրու Ուաշինկիթօն հիւքիւմէթիլլէ հուսուլը իթլիլաթըն գապիլլիւնէթիւնտէն գաթը իւմիտ իտէրէք, Ամէրիգատա միւլարէթի-քեաթլարը պուլունան տէվլէթլէրին պիլ իթ-թիֆազ քէնտիսիւնէ հազգ վիլլէճէքլէրիւնի մէմուլ իտէրէք, պիր մուլթիլլէր մալսուսէ իլլէ տօղրուտան տօղրու էվրօրանըն մէզըլիւր տէվլէթլէրինէ միւրաճաթա գարար վէրմիլ տիր:

ԱԶԳԱՅԻՆ

Էրմէնի Բաթրիկի Գայմազամը րիւթպ-Բարթուլլիմէոս էֆ. հազրէթլէրի, րէֆազա-թընտա Բաթրիկիսանէ գարու քէթիւլտաթ սաատ, Թրէնկեան Աբրահամ էֆ. հազրէթլէ-րի պուլունտուլու հալտէ, տիւնքի կիւն մա-պէյնի Հիւմանտուս ազիմէթլէ, ալաթըլը հապրէթի Բատիլահիտէն էօհտէլլէրինէ թէվ-ճիւ վէ իհսան պուլրուլան Մէճիտի նիշանը գիլչանտան տօլաթը խաքիլաի հազրէթի Շէ-հինշահիւնէ արզը վաճիպի շիւքրան վէ ու-պուտիւնէթ իլլէմիլ տիր:

Ն: Բազար սապահը Էրմէնի քիլիսէլլէրի-տէ թազտիս օլունան Գուտտաթը շէրիֆ վազ-թիւնտէ, Բաթրիգ Գայմազամը Սրբազան հազ-րէթլէրիւնն իսմի զիքը օլունմուշ տուր:

ՀԱՏԸՆՏՐ ԽՈՐՀՐԴԱԾՈՒԹԻՒՆՔ

Հ. ՀԱԳՈՌՏԵՐԻ

1. Գիտունը կ'ապացուցանէ, իրիստիայն կ'իմաստասիրէ, քահանայն կը հաստատէ յա-նուն Աստուծոյ:

2. Քահանայութիւնը Մարդուն զոհն է յաւելեալ Աստուծոյ զոհին. անիկա՝ կոչուած է քահանայութեան որ կ'զգայ իւր սրտին մէջ հոգիներու արժէքը և գեղեցկութիւնը:

3. Աստուծոյ սիրտը որ կը ծաղկի մար-դոյն սրտին մէջ, կարտադրէ սրբութիւն:

4. Սրբութիւնն Աստուծոյ և մարդոց սէրն է մղեալ մինչեւ վսեմ յիմարութեան մը:

5. Կրօնքը ծանր բեռ մը կը լինի, որով-հետեւ զայն կը կրեն իբր սանձ, մինչդեռ պարտ էին զայն վայելել իբր սէր: Սուրբերը սիրեցին, ահա իրենց բոլոր գաղտնիքը:

6. Մի բան միայն կայ որ կը կրկնուի յա-մանապէս, առանց դադարեալի՝ զի՝ Դէ-նոր և բեղմնաւոր, ճշմարտութիւնն է այն:

7. — Ամեն ինչ ներգալնակութիւն է ճշ-մարտին մէջ:

8. Ամէն ինչ որ բնական է մարդկութեան ճշմարտ է միշտ:

9. Ամեն անգամ որ վարդապետութիւն մը կը յուզէ և կը կերպարանափոխէ մար-դուն սիրտը, յայտնի է թէ համակրելի է ա-նոր բարձրագոյն աստիճանաւ, և թէ հետե-ւաբար ճշմարտ է այդ վարդապետութիւն ոչ միայն մտաց, այլ եւ սրտին համար:

10. Արիւնը որ է մարդուն կեանքն, է նաեւ ճշմարտութեան կեանքը:

11. Ծշմարտութիւնը երբէք չպիտի թա-գաւորէ առանձին. իւր ճակատագիրն է կըռ-ուիլ, և հետեւաբար ունենալ նշանաւոր թըլ-նամիներ:

12. Ծշմարտութիւնն շատ պարզ է. բայց մարդուն սիրտը խորին է յոյժ, և անհուն խո-րամանկութիւններ ունի Աստուծոյ դէմ:

13. Մեծ հոգւոյ մը գերազանց նշանն է համեստութիւնը, իւր գաղափարաց անշահա-լանդութիւնը, իւր անձին անվստահութիւնը:

14. Մարդկային բանակութիւնը տղայու-թեան հասակին մէջ կը հակառակի Աստու-ծոյ, այրութեան մէջ կընդունի և կը պաշտէ զայն:

15. Բանապաշտութիւնն անուղղայ է, ո-րովհետեւ եթէ ինքզինքն ուղղէր, այլ եւս գոյութիւն չէր ունենար:

եկեղեցիներ Թաթուս գալմագամըղը՝ Խո-
բէ գալմագամը Խոհագ Թէվֆիգ Էֆ.Կէ.
Խորէ գալմագամըղը՝ Թիւրէպօլի գալ-
մագամը Րիւսթէմ Էֆ.Կէ. Կիւրիւլէ
գալմագամըղը՝ Թաթուս գալմագամը
Մէհմէմէտ Շէվքի Էֆ.Կէ. Թիւրէպօլի
գալմագամըղը՝ Կիւրիւլէ գալմագամը
Իզզէթ Էֆ.Կէ Թէվֆիգ.

Սէքրիզինճի ֆըրզա գոմանտան ֆէ-
րիգ Շէմսի բաշահա Աինճի, Համիտիէ
Յալահնէ գոմանտանը նիգամիէ գալ-
մագամը Իզզէթ պէյ իլէ Էլպագ գալ-
մագամը վէքիլի Ապտ իւլ Համիտ բաշա-
հա Յիւնճի Մէհմէմէտ, վէ Համիտիէ
ալալը գալիթանը իլէ տիկէր պազը
ալալարը գալիթանընա միւլթէլիֆ
րիւթպէլէրտէն նիշանլար. Իւսկիւտար
միւլթէսարըրֆըղը բօլիս մէհիսի ազա-
սընտան վէ Չնճի սըլըֆ բօլիս գօմի.
սէրլէրինտէն Հասան պէյ իլէ իսկէլէ
մէրքէզինտէ միւլթալիտէմ Չնճի սընըֆ
բօլիս գօմիսէրլէրինտէն Ապիտին Էֆ.Կէ
Կիւնճի Օսմ. վէ մէհիսի մէգըիւր ա-
զասընտան Մուսթաֆա Շէվքի վէ Սա-
լահագ Էֆ.Կէ իլէ մէմուր բօլիս չա-
վուչու Էտհէմ Էֆ.Կէ Եհնճի Մէհմէմէտ.
Իթալիս սէֆարէթի գալմագամըրտան
Մէհմէմէտ Սալիտ ազահա Կիւնճի Մէ-
հիտի.

Խարիճիէ նէգարէթի թապիլիէթ
գալէմի մուսվիշէրինտէն Սլթալարաքի
Էֆ.Կէ նիշ քէրիմէսի մատմագէլ Թէօտօ.
սիւսահա՝ թէլիֆ վէ թէրճէմէ իթտիկի
վէ իտէճէկի քիւլթիւպ վէ բէսալիլին
թապ վէ նէշրիլէ հասըլ օլահագ մէ-
նաֆիլի Տար իւլ Անէգէնէ թէրք իթմէք
իւզրէ թալէպի մէհգուսիէթ վէ պու-
սուրէթիլէ իպրագը ասարը ինսանիէթ
վէ համիլիէթ իթմիշ իւտէպաի նիւ-
վանտէն օլտուղու ճիհէթիլէ, Չրիլթ-
պէտէն Շէֆագալթ նիշանը իհասն պու-
րուլմուշ տուր:

Տ Ա ի Լ Ի Յ Է

Րէսմի.— Սահէի գուտըթվաեթի հագ-
րէթի Խիւաֆէթընհիտէ Պիթիւս, Գաս-
թէճօնի, Տիւարպէթի, Խիւտալէնտիկեար,
Մամուրէթ իւլ Ազիզ, Ասանա, Հալէպ, Էն-
գարէ, Վան վէ Մուսուլ վիլայէթիւրինտէ
աալի իւլմու ասալիլին պէրքէմալ օլտուղու,
օգոսոս 4 թարիլիլէ մահէլէրինտէն
վարիտ օլան թէլէկրաֆնամէլէրտէն անլա-
լըմըլ տուր:

—Մէվլուտ միւնսիպէթիլէ սալը վէրի-
լէճէք մահպուսարըն տէֆթէրի թանգիմ
իլէ, պու Կիւն Ատիլիէ նէգարէթինէ թագ-
տիմի մուգարրէր օլտուղու Կիպի, վէլատէ-
թի հագրէթի Բատիլահի Էթվի մախուսը-
նա հիւրմէթէն սալը վէրիլէճէք մահպուսար
տէֆթէրինէ թանգիմի տալի պու քէրէ
Ատիլիէ նէգարէթինտէն Ջապթիլէ նէգա-
րէթինէ իշար պուրուլմուշ տուր:

—Տէրիսաատէթէ կէլմէլէրի իրատէի սէ-
նիէ իզթիգալընտան պուլուան Համիտիէ
ալահընըն իթինճի գաֆիլէ Էֆրատը տալի
տիւն Միւրիւլվէթ վէ Նիլմիթի Խիւտա վո-
բօրլարըլա շէհրիմիլէ մուսալըլէթիլէ, Էվ-

վէլէ կէլմիշ օլահլար Կիպի մէրասիմի իս-
թիգալիլիէ իլէ գապուլ օլտուղու վէ
Րամի գըլլաւընա կէթիւրիւլմիւլէր տիւր:
Համիտիէ ալահը գոմանտանը Իպրա-
հիմ բաշա՝ Էֆրատը մէրգուլէ իլէ պիլիլէ-
տէ պուլուանտէ տուր:

—Րուսիս սէֆիլի տիւն Պապը Ալիէ
ազիլէթիլէ, սատրապամ վէ խարիճիէ նա-
զըրը հագարաթըլա կէթիւլմիւլէ տիւր:

—Մուսուլ վալի վէ գոմանտան վէքիլի
ֆէրիգ Ապտուլլահ բաշա տէվրէն Սիւլէյ-
մանիէ թարաֆլարընա կիթմիշ տիւր:

—Խարիճիէ նազըրը Թէվֆիգ բաշա հագ-
րէթիլի, ճուսա իրթէսի Կիւնիւ Էյլէտէն
սօնրա Պօղազ-իլիլէ ազիլէթիլէ, տիւլի
մուսաղաֆա սէֆիլ վէ մասլահաթ կիւզարա-
րըլա միւլագաթ իթմիւլէր տիւր:

—Ալմանիս վէ Իթալիս սէֆիլիլէրիլէ
Յարահա, Րուսիս վէ Ինկիլթէրու մասլա-
հաթ կիւզարալարը Էթվի մէգըիւրտէ Ալըս-
թիւս-Մամար սէֆիլիլին նէգարիլէ կիթմիշ-
լէր տիւր:

—Ճուսա իրթէսի Կիւնիւ Մանսիլը-
տան Պապը Ալիլէ վիթուտ իտէն պիլ թէ-
լէկրաֆնամէտէ, պազը Նուան էնզընտը
Սէրֆիլէ սանհազընա թէմալուլ իթմէք իս-
թէտիլէրի հալտէ, իթ իւշ նօգթատա Թ-
սաթիլի Շահանէ թարաֆընտան մուգալէլէ
իտիլմիշ, վէ էնզընտան սէքիգ քիլի թէ-
լէֆ օլմուշ, ալթըսը թուլթուլմուշ վէ տի-
կէրլէրի ֆիւրար իթմիւլէր տիւր:

—Սէլանիք-Տէրիսաատէթ տէմիլ Եօլու-
շիթէթիլին, մուգալէլէ տէքալմընա մուշ-
ղալի օլտուղ, թէպաաի էնէպիլիէտէն մէ-
մուրլար գուլլանտըղըն Սէլանիք հիւթիւ-
մէթի մահէլիլիէս իսպէր ալարագ, պու-
լարըն իթրաճըլա, Էթիլէրինէ թէպաաի Օս-
մանիէտէն մէմուրիլն ալընմուսը իւզուլմու-
նու Օսմանը գօմիսէրինէ իթար իլէմիշ
տիւր:

—Մէլէղուէն մէմլէթէթիլինտէ պուլու-
ան 340 նէֆէր ասաթիլ Սէլանիք Րէտիֆ
թապուրլարընը ալըղարընը իթմալ իշին
ճէլպ օլտուղու տուր:

—Հալէպ սիւարի ալալընը թալիմէրի
կէրմիլիլէ իճրա օլտուղու տիւր: Ասաթիլի
մէրգուլէնի միգտարը արթըրըմըլ, վէ ա-
լիլիէն պուլար իշին 300 Րէս աթ սաթըն
ալընմըլ տուր: Մէգըիւր թալիմէր՝ Էթվէրա-
նը Շէհրիէթիլին Հալէպ սիւարի գօման-
տանը ֆէրիգ Իզզէթ բաշանը թահթը գօ-
մանտալընտան իճրա իտիլմէթտէ տիւր:

—Տիւնուլը ումուլիլէ մէմլիսի իտարէսի
Րէիսի Սըր Վէնսան Գալեար տիւն շէհրիմիլէ
վասըլ օլմուշ, վէ տիւնքի մէմլիստէ հագըր
պուլուանագ իւզրէ տօղրուճա Տիւնուլը ու-
մուլիլէ տալիլէսին կիթմիշ տիւր:

—Ինկիլթէրա սէֆարէթիլին իմօթէն
նամ մեթթ վաթօրու տիւն իզմիլէ միւլթէ-
վէճիլէն շէհրիմիլէն հարէթէթ իթմիշ
տիւր:

—Վիլէնտ գալթէթալարընը Բարիստէն
ալըպ նէշր իթտիլէրի խապէրլէրէ կէօրէ,
Եսանան Րէիսի էնզընտը մէհուր Մաթրի-

նիլ թահթը գօմանտալընտա պուլուան 15
քիլիտէն իպարէթ պիլ ֆըրգա՝ հուտուտը
Օսմանիլիլէ թէմալուլ իթմէք իւզրէ իթէն,
Եսանան Թաթիլի թարաֆընտան թաթիպ
օլտուղա, տէրտէթ իտիլմիլէր, վէ հագ-
լարընտա միւլագաթը լազըմէնիլ թէրթիպի
իշին Լարիսահա կէթիլէրիլմիլէր տիւր:

—Մարաշտա պիլ պապ իտատի մէթթէ-
պի թէնսիսինէ գարար վէրիմիշ տիւր:

—Եսանան խարիճիէ նազըրը՝ բագար իր-
թէսի ազալմը Յալէրտէ Օսմանը սէֆիլի
իլէ պէրլիթտէ թաթ իթմիշ տիւր:

—Պուսարա հագրիլ թարաֆընտան Բա-
րիս սէֆիլի սապըղը Ջիւսա բաշա իլէ Բէթ-
րէսպուրկ սէֆիլի Հիւսնի բաշա հագարա-
թընա պիլէր գըթա մուրաֆա նիշան, վէ
Բէթրէսպուրկ սէֆարէթի Սէնիլէսի մէմուր-
լարընա տալիլէ քէպալիք Պուսարա նիշանտ-
ը իթ օլտուղու տուր:

—Անատուլ միւլթէթիլի ումուլիլի Շա-
քիլ բաշա հագրէթիլիլ խարուլթ ժանտար-
մա գօմանտանը թահիլ պէյ իլէ Մալաթիա-
հա վասըլ օլմուլար տուր:

—Ինկիլթէրանըն էրգրուլ գօնսօլուսու
Մ. Մօնշամ մահէլիլ մէմուրիլիլէ իլէն ալտէթ
իլլէմիշ տիւր:

—Ճուսա իրթէսի Կիւնիւ պիլ մուշ վա-
թօրուլն արգասընա պաղը պուլուան
պիլ գաթըք, Օրթթէյ Էսնիլտէ դարգ, վէ
տէրուլինտէ օլտէ իթի Խօլուտան պիլի
թէլէֆ օլմուշ տուր:

—Ճուսա իրթէսի ազալմը սաթ 12
րատտէլէրինտէ, մատամ Մատէլիլ նամագա-
տըն, Պալարամ վէ Սազըղ աղաճը սօգագ-
լարըն տէթէնէկի սըրատա, էլիլտէ պիւ-
հիւք պիլ պըչագ թուլթուլ օլտէ պիլ չախս՝
մէգպուրէնիլ իւզէրինէ հիւնուլէ, Գիլրա
գըլմէթիլտէ պուլուան սաթըլա քէօս-
թիլիլիլ զասպ վէ ֆիւրար իլլէմիշ տիւր:

—Շու արալըք Տար իւլ Անէգէ ճիւարըն-
տա կիլէ վագթը կէլէն տէթէնիլիլ Էսն-
լէրին պիլ թագըմ տտէմլէր չըգորագ,
իւզէրլէրինտէ պուլուան սաթ վէ ազլէ
միսիլու էլահալը զասպ իթմէթտէ օլտուղա-
րը անլալըմալլէ, թահգըգաթը լազըմէ
պիլ իճրա, զասպ օլտուղալարը թէհագըղ
իտէն Մարգօ, Օսման վէ Գատրի իսմիլտէ
3 չախս տէրտէսթ վէ թէվգըֆ իտիլմիլէր
տիւր:

—Տիւն սապահ Շիլթէթին 21 նուլմէրուլ
վաթօրուլտան 22 Խալարընտա պիլ Րուլմ
գըղը քէնտիլի տէնիլէ աթմըլ իսէ տէ,
մէգըիւր վաթօր շիմաճըլարընտան Թիլիպօ-
լուլու Ալի՝ էլպիսէսիլլէ սուսա աթըլըպ,
մէգպուրէնիլ գուրի արմըլ վէ վաթօրտա պու-
լուանալարըն աֆէրինիլ նաիլ օլմուշ
տուր:

—Տիւն սապահ Իւսկիւտարտա Յըսըղ
Տիպի նամ մահէլիլտէ սաթին Կարապետ Գէ-
լիլահանըն 65 Խալարընտա քէլ զէվէսի Մաթ-
րուհի թէնիլիլտէն պագարքէն, հէր նասըլսա
6 արըն Էիւթսէթիլթտէթիլ Րէնիլիլտէն
տիւլիւպ մէհրուհ օլմուշ տուր:

